



FISKERIHOVEDSTADEN

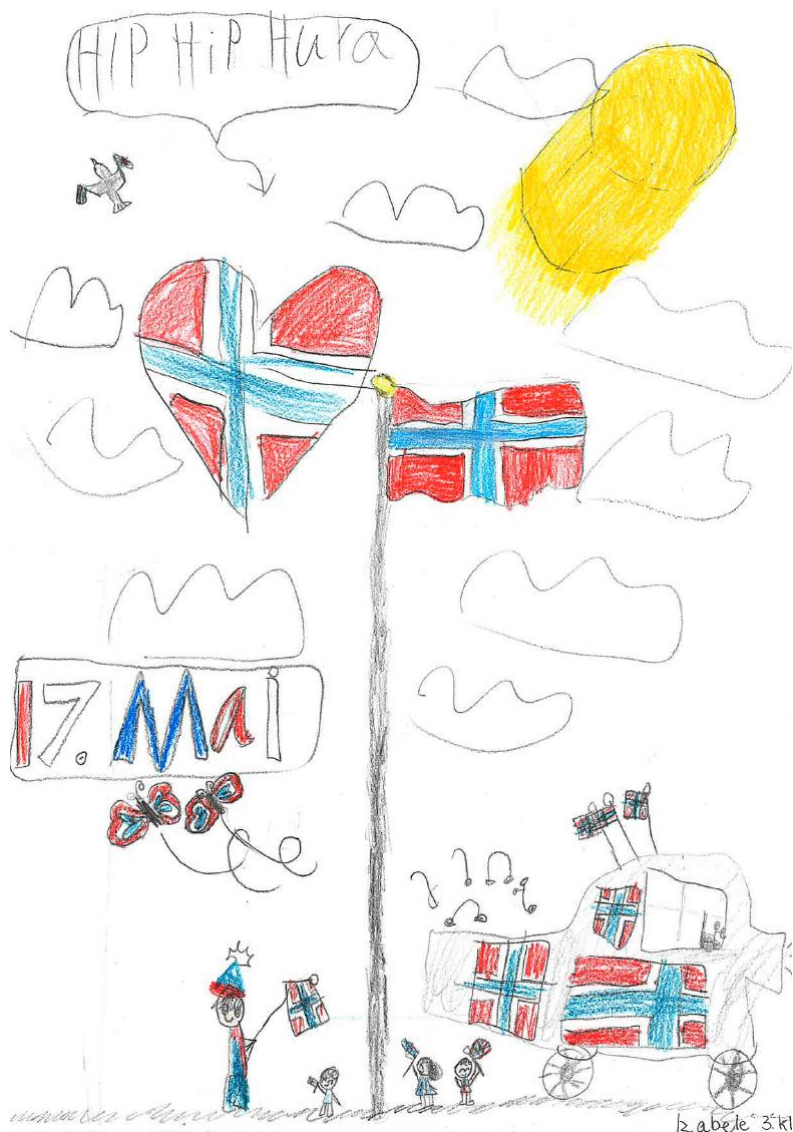
*Båtsfjord*

# 17. mai 2026

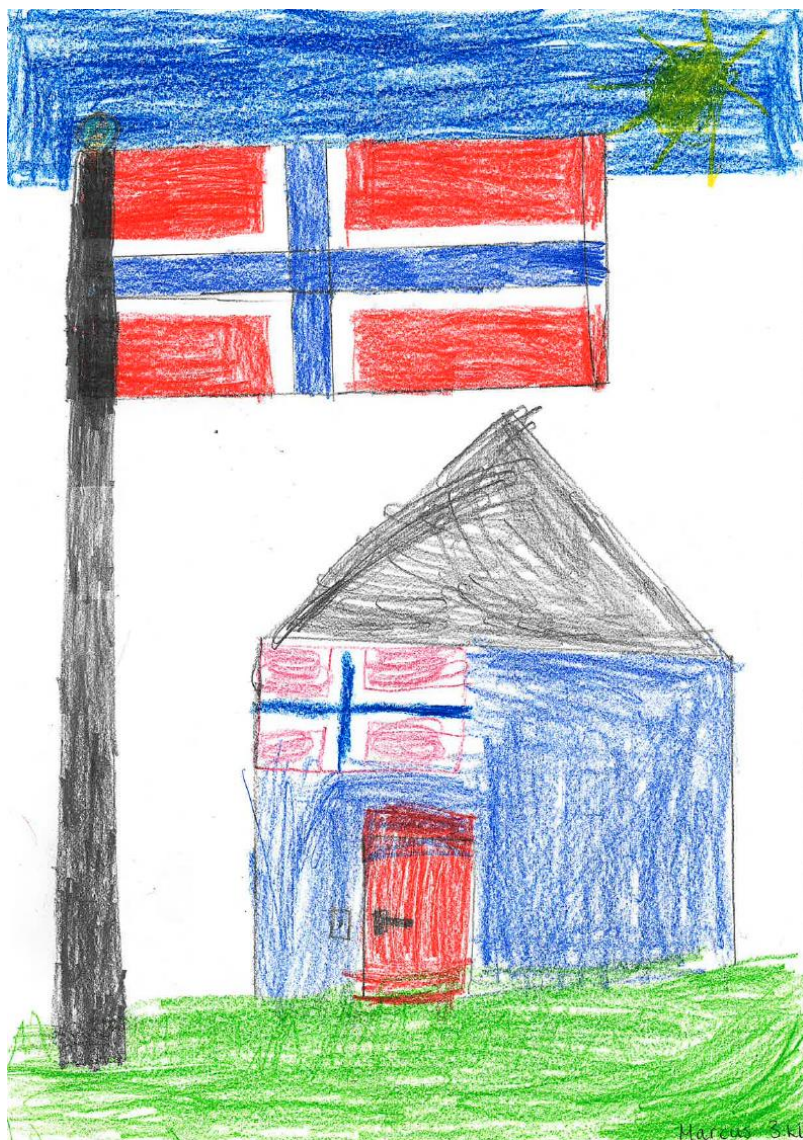


**Arrangør:**  
**BSK Ski/Skiskyting og BSK**  
**Badminton**

# Vinnere av tegnekonkurranse på Barnetrinnet ved Båtsfjord Skole

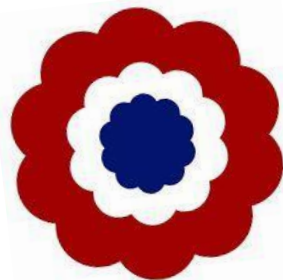


# Vinnere av tegnekonkurranse på Barnetrinnet ved Båtsfjord Skole



# Programinnhold

- Side 7. Hilsen fra ordføreren
- Side 9. Program for dagen
- Side 10. Programme in english
- Side 11. Barnekino og is
- Side 22. «Ja, vi elsker dette landet»
- Side 23. «Norge i rødt, hvitt og blått»
- Side 24. «Nordmannen»
- Side 47. Togorden



**★ ROYALN ★**



**17 MAI**  
13.30 - 18.00

★  
**BÅTSFJORD  
ROYAL HOTELL**  
ØNSKER ALLE HJERTELIG  
VELKOMMEN TIL OSS

★  
**HUSK**  
BORBESTILLING  
PÅ 485 111 01

17. MAI



**BUFFET**

SALTKJØTT  
DAGENS FISK  
MED TILBEHØR

★

**KOLDBORD**  
RØMMEGRØT & SPEKEMAT  
SALATER  
PÅLEGG  
RUNDSTYKKER ++

★

**DESSERT BORD**  
DE UNDER 6 ÅR SPISER GRATIS  
6 - 12 ÅR 50%

VI SPANDERER MILKSHAKE PÅ BARN!

★

**BARNE  
TAPAS**

( OGSÅ MULIG FOR DE VOKSNE : )

- ★ SPAGHETTI ★
- ★ KJØTTBOLLER ★
- ★ KYLLING STICKS ★
- NUGGETS ++



★

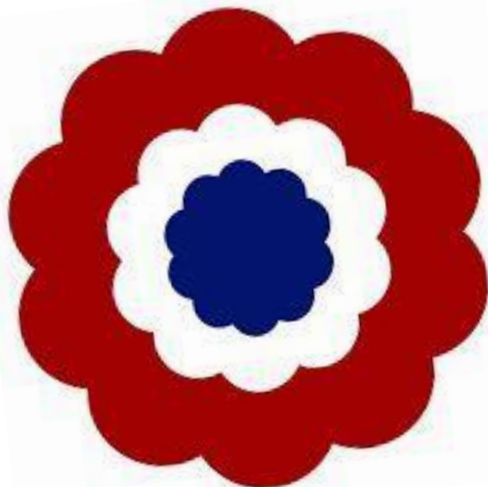
ROTUNDEN ER ÅPEN FOR  
BARN MED FILM OG  
SPILL.



# Båtsfjord Royal Hotell



## Båtsfjord Brygge



# Hilsen fra ordføreren

Gratulerer med 17. mai alle Båtsfjordinger. Og med det mener jeg alle, uansett nasjonalitet.

Over en tredjedel av oss som bor i Båtsfjord har bakgrunn fra et annet land. Vårt kjære Båtsfjord er på norgestoppen når det gjelder mangfold av nasjonaliteter.

Det er en berikelse for vårt lokalsamfunn og noe vi skal være stolte over. Vi har bruk for dere alle samme for at Båtsfjord skal fungere best mulig.

Om vi kommer fra Litauen, Polen, Latvia, Bulgaria, Sverige, Island, Færøyene, Finland, Danmark, Thailand, Syria, Sri Lanka, Eritrea, Ukraina, Russland, Storbritannia eller Bergen, så er vi like fullt Båtsfjordinger alle sammen.

Og på 17. mai skal vi alle feire Norges nasjonaldag i lag.

Igjen, gratulerer med dagen!

Øyvind Hauken  
Ordfører



**coop  
extra**



**FAS**

**Øst-Finnmark Avfallsselskap**



Skogholmvegen 3

Åpningstider:

Mandag og torsdag: 0800 – 1300

Onsdag: 1300 – 1800

# 17. mai program

0800 Flaggheising

1100 Avgang folketoget fra Royal Hotell

1130 Ved Båtsfjord Helsesenter

«Ja, vi elsker dette landet»

(tekst på side 22)

«Norge i rødt, hvitt og blått»

(tekst på side 23)

1200 Kransenedleggelse ved Båtsfjord Rådhus

Ett minutts stillhet

«Normannen»

(tekst på side 24)

1230 I Idrettshallen; Konferansier Frank Kristiansen

Skolen synger

Taler for dagen

«Ja, vi elsker dette landet»

(tekst på side 22)

Båtsfjord Musikkforening

Båtsfjord Damekor

1300 Aktiviteter Bryterrommet 0 – 6 år

1400 Loddrekning

1400 Gazolin AmCar kjører solskinnsturer

1700 Dukkevogn og Sykkeltog ved Melkarn Oppvekstsenter

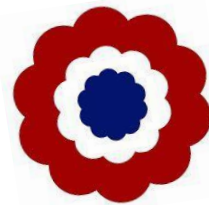
1730 Barnekinno og is; «Hopper»

(plakat på s. 11)



**OBS! Dørene på Idrettshallen åpner ikke før  
toget kommer**

# 17. May Programme



- 0800 Flags are hoisted
- 1100 Parade starts from Royal Hotel
- 1130 At Båtsfjord healthcare centre  
«Ja, vi elsker dette landet» (text at p. 22)  
«Norge i rødt, hvitt og blått» (text at p. 23)
- 1200 Laying of the wreaths at Båtsfjord City hall  
One minute of silence  
«Normannen» (text at p. 24)
- 1230 At Idrettshallen; Speaker Frank Kristiansen  
The school sing  
Speech of the day  
«Ja, vi elsker dette landet» (text at p. 22)  
Båtsfjord Music association  
Båtsfjord Women's Choir
- 1300 Activities Bryterommet 0 – 6 år
- 1400 Raffle
- 1400 Gazolin AmCar offers ride alongs from Idrettshallen
- 1700 Pram and bicycle parade at Melkarn Oppvekstsenter
- 1730 Cinema for children and ice cream (poster at p. 11)

**OBS! The doors will not open at  
Idrettshallen before the parade arrives**



**Barnekinno og is klokken 1730**



Rederi Mikal Solhaug

Telefon: 948 15 000





Gratulerer med dagen!

Kom innom å se vår egen

17.mai meny

Åpent fra klokken 1400 til 2100  
på 17. mai



DFH Blikk AS



Telefon: 958 00 228

*Smak til  
behag*



**Besøk oss på facebook:**

«Smak til behag»

«Båtsfjord Sport»



**Telefon: 469 07 308**

Instagram: @smaktilbehag

**[www.smaktilbehag.no](http://www.smaktilbehag.no)**



# MINIBANKEN

## TF-18-BD



Telefon: 458 62 941

E-post: [kjetil@norlita.no](mailto:kjetil@norlita.no)



E-post: [office@norcompaniet.no](mailto:office@norcompaniet.no)

Telefon: 974 30 256

Vi er din lokale maskinentreprenør, utfører alt innenfor veg, vann, avløp, tomtegraving, utenomhusarbeider, belegningstein, snørydding, sandstrøing. Leverer sand, grus, pukk og matjord.  
Utfører alt innenfor transport, termotransport, stykkgoods, massetransport, renovasjon, kranjenester.  
Utleie av containere, stilasjer, lifter.

**JNS**

*Vi er her for deg.*

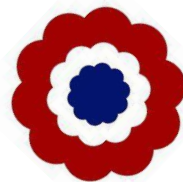


Myrvegen 5, 9990 Båtsfjord • Tlf. 99 27 12 00 • [www.jns.no](http://www.jns.no)



# Raymond Bjørkås

Telefon: 934 51 352

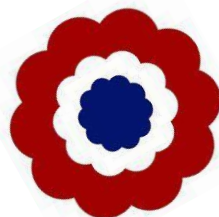


**O. REGINSSON**  
— AS —

**HAV  
SERVICE**

**Egersund & Mustad**

Telefon: 908 93 730



**Røde Kors**

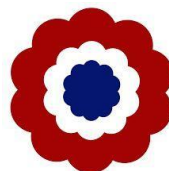
Telefon: 480 02 656

Leder: Willy Eilert Økland

Hjelpekorps

Besøktjeneste

Førstehjelpskurs

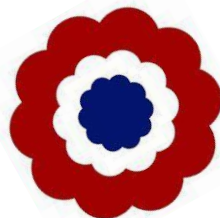


Side 19 av 58

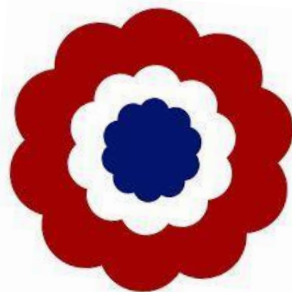
# Elisabeths Parfymeri

Smykker, klær, barneartikler og medisinsalg

Havnegata 13.



970 32 660



**Adresse:**

Postboks 474

9991 Båtsfjord

**Telefon:** 902 42 446

Side 20 av 58

# STOK

Din lokale emballasjeleverandør

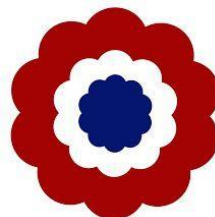
---

**BEWI**  
Food AS

Endrer navn til

**STOK**

## Kesinee's Salong

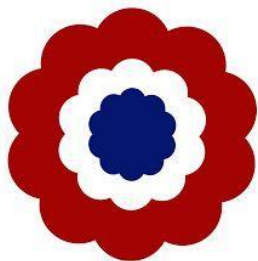


Telefon: 952 41 519

E-post: [kesineesalon@hotmail.com](mailto:kesineesalon@hotmail.com)

Online booking: [kesineesalon.onlinebooq.net](http://kesineesalon.onlinebooq.net)

# Ja, vi elsker dette landet

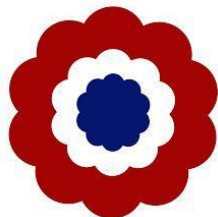


Tekst: Bjørnstjerne Bjørnson

Melodi: Rikard Nordraak

Ja, vi elsker dette landet,  
som det stiger frem,  
furet, værbitt over vannet,  
med de tusen hjem.  
Elsker, elsker det og tenker  
på vår far og mor  
:/: og den saganatt som senker  
drømme på vår jord :/:

Norske mann i hus og hytte,  
takk din store Gud!  
Landet ville han beskytte,  
skjønt det mørkt så ud.  
Alt hvad fedrene har kjempet,  
mødrene har grett,  
:/: har den Herre stille lempet,  
så vi vant vår rett :/:



# Norge i rødt, hvitt og blått

Tekst: Finn Bø, Bias Bernhoft og Arild Feldborg

Melodi: Lars-Erik Larsson

Hvorhen du går i li og fjell,  
en vinterdag, en sommerkveld  
med fjord og fossevell,  
fra eng og mo med furutrær  
fra havets bryn med fiskevær  
og til de hvite skjær,  
møter du landet i trefarvet drakt,  
svøpt i et gjenskinn av flaggets farveprakt.

Se, en hvitstammet bjerk oppi heien,  
rammer stripen med blåklokker inn  
mot den rødmalte stuen ved veien,  
det er flagget som vaier i vind.  
Ja, så hvit som det hvite er sneen,  
og det røde har kveldssolen fått,  
og det blå ga sin farve til breen,  
det er Norge i rødt, hvitt og blått.

De kjempet både hun og han!  
Nå lyser seirens baunebrann,  
utover Norges land.  
Mot himlen stiger flagg ved flagg  
Som tusen gledesbål i dag,  
For alle vunne slag.  
Det knitrer som før over hytte og slott,  
Et flammende merke i rødt og hvitt og blått.

Som et regnbuens tegn under skyen,  
Skal det evig i fremtiden stå.  
Se, det glitrer på ny over byen,  
I det røde og hvite og blå.  
La det runge fra gaten og torget,  
Over landet som nordmenn har fått:  
Du er vårt, du er vårt, gamle Norge!  
Vi vil kle deg i rødt, hvitt og blått!

Skrevet av Chat Noirs revyforfattere i 1941



# Nordmannen

(Mellom bakkar og berg)



Tekst: Ivar Aasen

Melodi: Ludvig Mathias Lindeman

Mellom bakkar og berg ut med havet  
heve nordmannen fenge sin heim,  
der han sjølv heve tuftene grave  
og sett sjølv sine hus oppå deim

Lat no andre om storleiken kivast,  
lat deim bragla med rikdom og høgd,  
mellom kaksar eg inkje kan trivast,  
mellom jamningar helst er eg nøgd

Diktet kom første gang ut i diktsamlingen «Symra» i 1863



**BYGGMAKKER**

## **MATERIALHANDELEN**

Fomavegen 14

9990 Båtsfjord

Tlf. 78 98 57 70

Åpent butikk: 9-16(17). 10-14

Åpent lager: 7-15. 10-14



### **Postadresse:**

Valen 1

9990 Båtsfjord

**Telefon: 78 98 39 92**





# Båtsfjord Havn

**Postadresse:**

Postboks 74  
9991 Båtsfjord

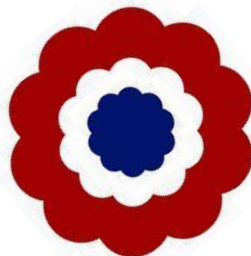
**Telefon:** 78 98 55 10 eller 95 89 27 90

**E-post:** [havnesjef@batsfjord.havn.no](mailto:havnesjef@batsfjord.havn.no)



FISKERIHØVEDSTADEN

Båtsfjord



# **ELEKTRO**NORD AS

**Båtsfjord - Tana - Karasjok**

**Adresse:**

Fomavegen 5

9990 Båtsfjord

**Telefon:** 920 11 155 eller 78 98 56 00

**E-post:** [torfinn@elektronord.no](mailto:torfinn@elektronord.no)

[www.elektronord.no](http://www.elektronord.no)




[www.batsfjordservice.com](http://www.batsfjordservice.com)




# Caliber

## Dame- og Herrefrisør

Tlf: 78 98 44 44



**Båtsfjord Regnskapsbyrå AS**



**Vi tar ditt regnskap!**

Adr: Hindberggata 19 | Postadresse: Postboks 376, 9991 Båtsfjord | Tlf: 909 22 423 | E-post: firmapost@brb.as





# Båtsfjord Sentralfryselager



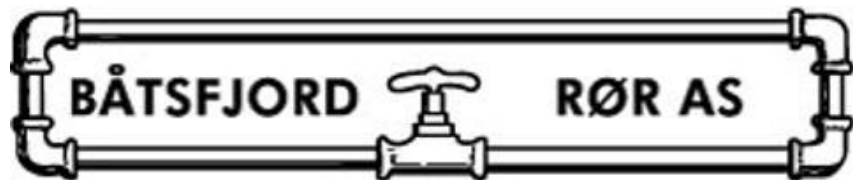
## Adresse:

Holmenvegen 12.

9990 Båtsfjord

**Telefon:** 78 98 55 90





 **VVS EKSPERTEN**

**Telefon:** 78 98 40 81 eller 930 12 275

**E-post:** [gronberg@baatsfjordror.no](mailto:gronberg@baatsfjordror.no)



**Båtsfjord laboratorium AS**



*Gratulerer med dagen!*



**Telefon:** 7898 4540

**Epost:** [post@balab.no](mailto:post@balab.no)

**Web:** [www.balab.no](http://www.balab.no)



**LIHOLMEN** PRODUKSJON AS

**Telefon:** 917 70 815

**account<sup>+</sup>or**

**Adresse:**

Hindberggata 8. Gamle Sykestua  
9990 Båtsfjord

**Telefon:** 78 98 56 10 eller 92 01 15 32

**[Erling.Nystad@accountor.no](mailto:Erling.Nystad@accountor.no)**

# Skrovnesfisk AS



**Telefon:**  
907 72 590

**Adresse:**  
J. E. A. Veg 29  
9990 Båtsfjord



**Adresse:** Fjordvegen 21, 9990 Båtsfjord  
**Telefon:** Trond Are 95 79 12 60

[firmapost@graveserviceas.no](mailto:firmapost@graveserviceas.no)



**Telefon:**  
78 98 34 00

**E-post:**

[frivillig@batsfjord.kommune.no](mailto:frivillig@batsfjord.kommune.no)

**Tjenester:**

- Støtte til lokale lag og foreninger
- Hjelp til nyetableringer av lag og foreninger
- Turistinformasjon i Båtsfjord
- Velkomstportal for nyankomne
- Kommunekontakt for Finnmark Friluftsråd



---

POLARKLIPP

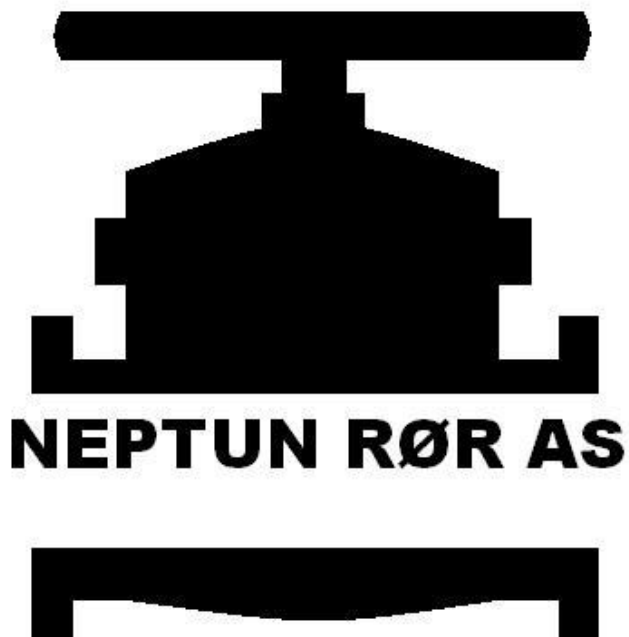
---

**Åpningstider:**

Mandag – fredag: 0830 – 1600

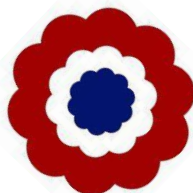
Lørdag: 1000 – 1400

**Telefon: 789 83 601**



Telefon: 977 59 177

E-post: [leif-arne.wahl@neptunror.no](mailto:leif-arne.wahl@neptunror.no)



# REMA 1000

bare lave priser

**Telefon:** 78 98 43 63



 **bakerigården a.s**  
**BAKERI/ KONDITORI**

**Telefon:** 78 98 33 41

**Adresse:** Havnegata 21

9990 Båtsfjord





## **Båtsfjord Kommunale Boligselskap AS**

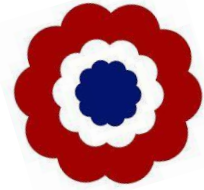
### **Adresse:**

Hindberggata 19  
9991 Båtsfjord

Utleie av  
leiligheter og  
hus rundt om i  
hele Båtsfjord

**Telefon:** 466 59 810

**E-post:** [bkbas@hotmail.no](mailto:bkbas@hotmail.no)

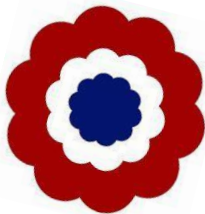


# Vidjenes AS



**Telefon:**

917 26 106





# Barents Skipsservice AS

*- et klart førstevalg på mekaniske tjenester*

**Telefon:** 982 14 623 eller 789 84 300

[www.barents-skipsservice.no](http://www.barents-skipsservice.no)

# eLON

**Adresse:** Hindberggata 29, 9990 Båtsfjord

**Telefon:** 78 98 57 00

**E-post:** [marit.johansen@elon.no](mailto:marit.johansen@elon.no)



[www.haugsneselektro.no](http://www.haugsneselektro.no)  
[post@haugsnes-elektro.no](mailto:post@haugsnes-elektro.no)



 **78 98 57 50**

MEMBER AV ELEKTRIKERKJEDEN  
**EL-PROFFEN**  
[www.elproffen.no](http://www.elproffen.no)

# Konkrete løsninger på kystens utfordringer



**SALT**

© Eiliff Svendsen

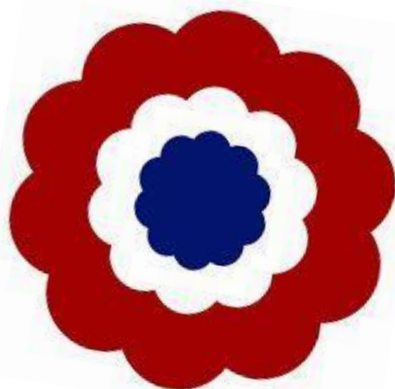
**SALT.NU**

Fomavegen 5, 9990 Båtsfjord

**Styro Nor Eiendom**

Trond Ivar Pedersen

Telefon: 958 92 795





# ØSTBAS

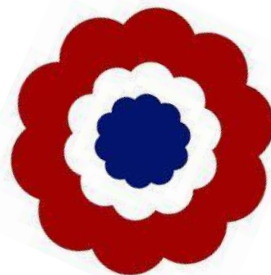
## BÅTSFJORD

### **Adresse:**

Klausjorda 34  
9990 Båtsfjord

### **Telefon:**

908 15 999





# SALMAR

Passion for Salmon

## **SalMar Nord AS, Syltefjord**

**Adresse:** Hindberggata 19  
9990 Båtsfjord

**Telefon:** 994 51 880

[post@nergaardtech.com](mailto:post@nergaardtech.com)

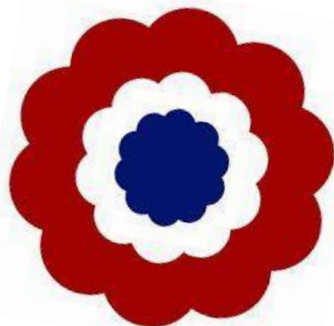


**Nergaard Tech AS**  
**Tinavegen 6D**

**Vi ønsker Båtsfjords  
befolkning en gnistrende  
17. mai feiring**



LINKEN  
NÆRINGSKADDE



Din link til:



**Daglig leder:**

Tom Børje Eriksen

[post@linken-nh.no](mailto:post@linken-nh.no)

Mobil: 952 98 371

17. MAI

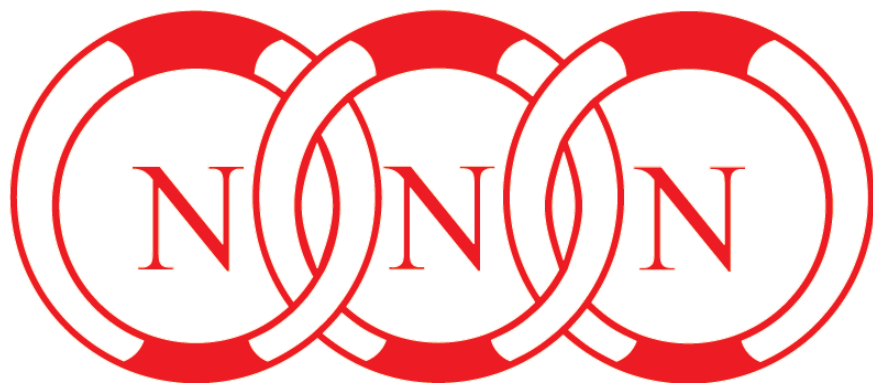
gratulerer  
med dagen!



 **BÅTSFJORDBRUKET**

Med kjærlighet til kvalitets sjømat –  
fra havet, for folket.





Norsk Nærings- og  
Nytelsesmiddelarbeiderforbund  
Avdeling 159 Båtsfjord

**Telefon:** 473 30 867



**E-post til avdelingsleder:**

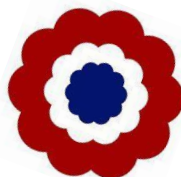
[mikael\\_32000@hotmail.com](mailto:mikael_32000@hotmail.com)

– fellesskap i hverdagen

# Togorden



Politiet  
Flaggborg  
Båtsfjord Musikkforening  
Båtsfjord Skole  
Kor  
Klausjorda Barnehage  
Nordskogen Barnehage  
Folketoget  
Stall Bonanza  
Sneskavla 4H

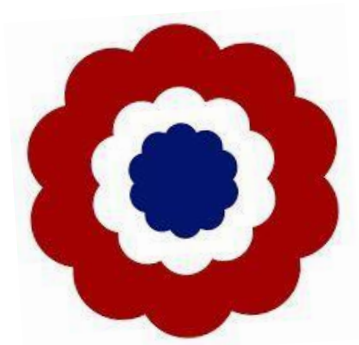


# Rørgården AS

Telefon: 977 59 177

E-post: [tone@neptunror.no](mailto:tone@neptunror.no)

Leiligheter og hybler





**Solheim Fisk AS**  
Freddy Kristiansen

**Arktis Fisch AS**

Telefon: 909 62 249

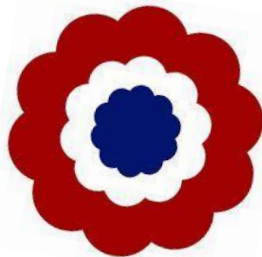
E-post: [carl@arktisch.fisch.de](mailto:carl@arktisch.fisch.de)



Seafood from the clean arctic waters of  
Norway: King crab, cod and more

# LERØY

Til lykke med 17.mai feiringen  
alle Båtsfjordinger!

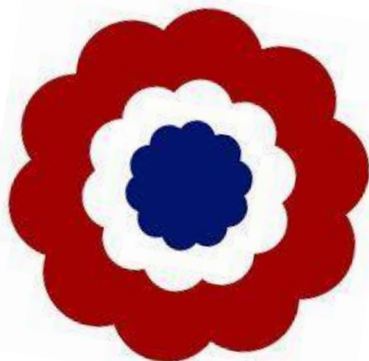


# Bunker Oil

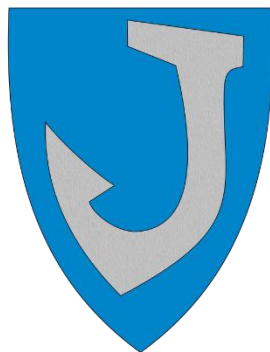
## Avdeling Båtsfjord

Vakttelefon: 78 98 34 69

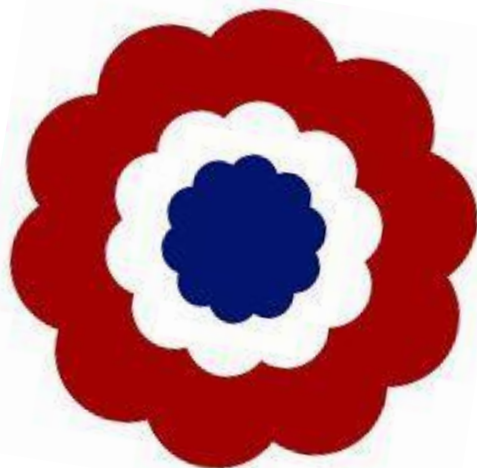
E-post: [ekspedisjon.baatsfjord@bunkeroil.no](mailto:ekspedisjon.baatsfjord@bunkeroil.no)



# Båtsfjord kommune



Gratulere alle sine innbyggere  
med nasjonaldagen





# AVINOR

## BÅTSFJORD LUFTHAVN

☎ 67 03 52 00

Kontakt flyplassen

Hverdager

07.30 - 22.30

Lørdag

07.30 - 13.30

Søndag

12.30 - 15.00, 20.30 - 23.00

## Gratulerer med dagen!





**Gratulerer med  
nasjonaldagen!**



**Stor takk til  
alle våre  
annonsører**



# Båtsfjord Private Videregående Skole

Tilbyr:

VG1 – VG2 – VG3 og Påbygg



**Rektor:** Jarle Nilsen

**Telefon:** 982 14 780

**E-post:** [post@bpvsas.org](mailto:post@bpvsas.org)

[www.batsfjordvgs.no](http://www.batsfjordvgs.no)

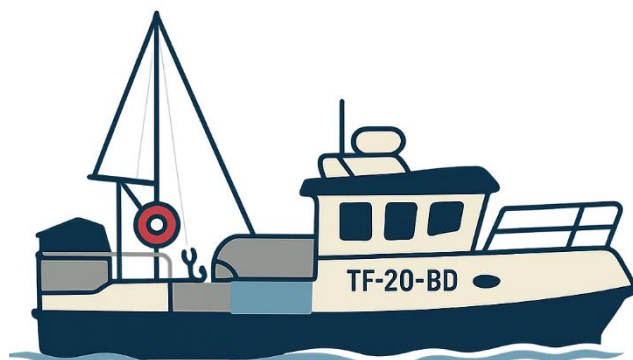
[www.facebook.com/Bpvsas](http://www.facebook.com/Bpvsas)

# Ingvaldson AS



Øyvind Bolle

458 70 231



**SJ FISKERISELSKAP AS**  
**MINIBANKEN 2**  
**TF-20-BD**

**Gratulere  
med  
Grunnlovsdagen**

